

銀行及郵局  首期保險費  續期保險費  首期保險費/續期保險費  
信用卡  首期保險費  續期保險費  首期保險費/續期保險費

申請日期：民國 年 月 日 時 分

**一份約定書僅適用一種收費方式，請勿重覆申請**

**原收費員件申辦轉帳授權生效後即不得再變更回收費員件**

立授權書人（金融機構帳戶或信用卡持卡人，以下簡稱授權人）已詳細審閱本約定書之『蒐集、處理及利用個人資料告知書』及約定事項，同意授權貴行依中國人壽保險股份有限公司（以下簡稱中國人壽）所提供要保人應付保險費之資料，以授權人指定之金融機構帳戶或信用卡繳付下列保險契約之應繳保險費。  
以下欄位敬請務必詳實填寫

本人（要保人、授權人）同意中國人壽得依「個人資料保護法」之相關規定，對本人之個人資料，有為蒐集、處理、利用之權利。

**一、要保人填寫欄（僅適用同一要保人之保單。以下資料如有塗改，請要保人於塗改處簽章） 請務必簽名**

送金單號碼/保單號碼	送金單號碼/保單號碼	要保人簽名	法定代理人簽名	法定代理人身分證字號：
		1. 須與要保書之簽名樣式相同：未滿七足歲者，由法定代理人代為簽名；七足歲（含）以上者，請由本人親自簽名 2. 本人已詳閱並同意本約定書背面之約定事項		出生日期(民國)： 年 月 日 國籍： <input type="checkbox"/> 中華民國 <input type="checkbox"/> 其他

**二、授權人填寫欄（以下資料如有塗改，請授權人於塗改處使用帳戶原留印鑑或簽名樣式簽章）**

帳戶或信用卡持有人姓名：_____ 身分證字號 / 統一編號：_____	
授權人身分： <input type="checkbox"/> 要保人 <input type="checkbox"/> 被保險人 <input type="checkbox"/> 受益人或要/被保人之： <input type="checkbox"/> 配偶 <input type="checkbox"/> 父母 <input type="checkbox"/> 子女 <input type="checkbox"/> 其他(限金錢型保險金信託使用)	
聯絡電話：_____	
<input type="checkbox"/> 中國人壽聯名卡 <input type="checkbox"/> 其他信用卡發卡機構 _____ 銀行 <input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MASTER <input type="checkbox"/> JCB	<b>信用卡授權人簽名</b> (須與信用卡背面之簽名樣式相同)
信用卡卡號：_____	
信用卡有效期限：自 _____ 年 _____ 月 _____ 日至 _____ 年 _____ 月 _____ 日(西元)	
【信用卡僅有效期間更新而卡號不變時，本轉帳授權仍然有效，但授權人應將更新之效期通知中國人壽修改，若未接獲通知中國人壽得自動延展有效期限並進行扣款，以維護保單效力】	
郵局 <input type="checkbox"/> 存簿儲金局號 _____ 帳號 _____	<b>金融機構授權人簽章</b> (須與帳戶印鑑之簽章樣式相同)
<input type="checkbox"/> 劃撥儲金帳號 _____	
銀行 <input type="checkbox"/> _____ 銀行 _____ 分行 _____	
銀行帳號：_____	
應注意事項：◎授權人限上述送金單/保單之要保人、被保險人、受益人或要、被保險人之配偶、父母及子女 請依存摺帳號含分行別、科目及檢查碼(非金融卡號碼)由左至右填寫，空位不補 0	

**約定事項**

一、**一般條款**

1. 定義

●「信用卡付款」：係指授權人以其所持有而於本約定書指定之信用卡，同意由該信用卡之發卡機構(以下簡稱「發卡機構」)按期自該信用卡帳戶內扣款，作為支付本授權書所指定保單(以下簡稱「指定保單」)應繳之首期及/或續期保險費予中國人壽。

●「自動轉帳付款」：係指授權人其在中國人壽指定金融機構之活期存款、活期儲蓄存款帳戶、或郵局之郵政存簿儲金帳戶、郵政劃撥儲蓄帳戶(上述銀行及中華郵政股份有限公司合稱「轉帳機構」)辦理自動轉帳，授權轉帳機構自該指定帳戶內，按期自本約定書指定之帳戶支付「指定保單」應繳之首期及/或續期保險費予中國人壽。

2. 一份約定書僅適用於同一要保人之「指定保單」，如欲支付不同要保人之保險費，請分別填寫約定書。

3. 授權人在同一指定轉帳帳戶或同一信用卡帳戶內，同時授權轉帳或扣款繳交一筆以上之保單保險費或其他自動扣款業務時，其轉帳或扣款之順序由轉帳機構或發卡機構依該帳戶之存款餘額或信用額度優先辦理，要保人及授權人不得異議。

4. 本約定書經中國人壽受理，因填寫內容不完整、錯誤或其他原因致中國人壽須退件處理者，本約定書不生效力。「指定保單」須依原收費方式進行繳付。

5. 本約定書經轉帳機構/發卡機構審核，因填寫內容不完整、錯誤或有其他原因致轉帳機構/發卡機構無法辦理轉帳或扣款者，本約定書不生效力。

6. 下列各款情形之一者，除另有約定外，本約定書之效力自該情形發生之日起自動終止：  
(1) 發卡機構或轉帳機構不同意授權人依本約定書所指定方式代繳保險費。  
(2) 要保人繳納保險費之義務消除。(然保單因辦理續保而恢復保單效力者不在此限)。  
(3) 授權人結清其於本約定書所指定之帳戶，或授權人將其於本約定書所指定之信用卡與發卡機構間之信用卡契約關係消除。  
(4) 發卡機構或轉帳機構因授權人違拒絕往來等債信問題，拒絕給付本約定書「指定保單」之首期或續期保險費予中國人壽。  
(5) 中國人壽與指定轉帳機構或發卡機構終止本項服務業務時。  
(6) 指定信用卡付款而首期保險費扣款失敗，或因任何原因發卡機構拒付或收回已撥付之首期保險費時。

除前項情形外，授權人欲終止本授權時，應於當期保險費繳日前以書面聲明終止授權之原因送達中國人壽，並經中國人壽審查完成始生效力。倘逾期申請者，自次期應繳日起發生效力。

本授權之約定書不因授權人指定之帳戶印鑑變更/信用卡簽名樣式變更或因有效期間到期而換發新卡(但未更換卡號)時而失其效力。

6. 要保人欲變更收費方式者，應於當期保險費繳日前將保險契約內容變更申請書送達中國人壽，並經中國人壽審查完成後始生效力。倘逾期申請者，自次期應繳日起發生效力。

7. 如本約定書變更「指定保單」之繳費方式或轉帳機構及信用卡等授權資料時，自本約定書生效之日起原約定書失其效力。

8. 本約定書因任何原因自始不生效力或嗣後終止時，發卡機構或轉帳機構若已將「指定保單」之保險費給付中國人壽時，授權人仍應依發卡機構或轉帳機構之付款通知或對帳單辦理。

9. 依本約定書所收取之「指定保單」之保險費如有誤扣或溢繳之情形，並經中國人壽查證屬實者，要保人及授權人同意中國人壽得將誤扣或溢收之保險費返還至本約定書所約定之帳戶或信用卡。

10. 若授權人對中國人壽保險費之費率計算或退補保險費事項有疑義，或認為發卡機構或轉帳機構扣款金額與應繳保險費不符者，請與中國人壽洽詢辦理。

11. 本約定書之效力不因「指定保單」之保險費變動而受影響。

12. 本約定書第5條情形，致轉帳機構或發卡機構無法代為扣款並繳付予中國人壽保險費時，「指定保單」之收費方式將自動轉為「自繳件」之方式繳付。

二、**續期保險費條款**

13. 保險契約之生效時間：

「指定保單」經中國人壽同意承保，並確定自轉帳機構/發卡機構受領首期保險費後，該「指定保單」溯及自「本約定書」所載之申請日起生效。

14. 授權人如欲變更繳付首期保險費之轉帳帳號或信用卡卡號，應於中國人壽向轉帳機構/發卡機構送出授權人簽章之約定書前提出申請並送達中國人壽，逾期送達者，自次期應繳費日起始生效力。

15. 「指定保單」之首期保險費遭轉帳機構/發卡機構拒絕付款，或雖經付款，但因授權人上之瑕疵或其他原因致已付款項遭轉帳機構/發卡機構收回時，若要保人未依中國人壽通知之期限繳納首期保險費者，該「指定保單」自始不生效力。

三、**續期保險費條款**

16. 要保人欲申請變更「指定保單」續期保險費繳付之方式、轉帳帳號或信用卡卡號等資料時，應於「指定保單」保險費應繳日前填妥「轉帳授權申請暨約定書」並送達中國人壽，逾期者，自次期應繳費日起始生效力；但若轉帳機構或發卡機構作業提前完成，則新約定書之辦理可提前於本期生效。

17. 授權人同意於中國人壽發卡機構/轉帳機構拒絕給「指定保單」續期保險費時，中國人壽得再執行扣款或逕予催繳。「指定保單」辦理契約變更(含復效申請、下同)時，若須補繳保險費及利息者，經要保人及授權人書面同意後，得以本授權之信用卡繳付之；契約變更後，除要保人另以書面變更收費方式外，「指定保單」之續期保險費仍依本約定書之自動轉帳付款/信用卡付款方式給付中國人壽。

18. 授權人因信用卡遺失或毀損，或因任何原因而由原發卡機構給予新卡號時，應重新填寫授權書，並依第16條約定事項處理。原約定書自本約定書生效之日起失其效力。

19. 授權人以信用卡代繳保險費後，該筆保險費將併入當月份之信用卡消費明細中，授權人於收到當月份之繳款通知單後，應依發卡機構信用卡契約之約定全數繳納，或繳納最低應繳金額，未繳清之餘額則依信用卡約定條款之利率加計循環利息。各筆循環信用利息以各發卡機構約定條款之起息日計算，與「指定保單」之寬限期無關。

20. 如「指定保單」進入保險費自動墊繳者，中國人壽該保單暫停以信用卡或自動轉帳扣款，待要保人清償自動墊繳本息全部後恢復扣款。

21. 原繳費方式為收費員件者，即不得再變更收費方式為收費員件。

四、**其他**

22. 本約定書若有未盡事宜，中國人壽得依與各該發卡機構或轉帳機構間之約定辦理。

23. 蒐集、處理及利用個人資料告知書

中國人壽依據個人資料保護法(以下稱個資法)第八條第一項規定，向 台灣告知下列事項，請台灣詳閱：

(1) 蒐集之目的：(001)人身保險(181)其他經營合於營業登記項目或組織章程所定之業務。  
(2) 蒐集之個人資料類別：1. 識別類：(C001)辨識個人者；(C002)辨識職務者；(C003)政府資料中之辨識者 2. 特徵類：(C011)個人描述 3. 社會狀況：(C031)住家及設施；(C041)法院、檢察署或其他審判機關或其他程序 4. 財務細節：(C088)保險細節 5. 健康與其他：(C132)未分類之資料。

(3) 個人資料利用之期間、地區、對象、方式：(一) 期間：因執行業務所必須及依法令規定應為保存之期間。(二) 對象：中國人壽及中國人壽海外分支機構、中華民國人壽保險商業同業公會、財團法人保險事業發展中心、財團法人保險安定基金、財團法人保險犯罪防治中心、財團法人金融消費評議中心、財團法人金融聯合徵信中心、通匯行、業務委外機構、財團法人聯合信用卡中心、台灣票據交換所、財資資訊中心、受中央目的事業主管機關限制之國際傳輸個人資料之接收者、中國人壽合作推廣或共同行銷之公司、依法有調查權機關或金融監理機關。(三) 地區：上開利用 台灣個人資料對象之所在地(四) 方式：合於法令規定之利用方式。

(4) 依據個資法第三條規定，台灣就中國人壽保有 台灣之個人資料得行使之權利及方式：(一) 得向中國人壽行使之權利 1. 向中國人壽查詢、請求閱覽或請求複製給製本。2. 向中國人壽請求補充或更正。3. 向中國人壽請求停止蒐集、處理或利用及請求刪除。(二) 行使權利之方式：書面。

(5) 台灣不提供個人資料所致權益之影響：台灣若未能提供相關個人資料時，中國人壽將可能延後或無法進行必要之審核及處理作業，致延遲或無法提供 台灣相關服務或給付。

銀行及郵局印鑑核對	業務單位/經攬區號： 助理：	中國人壽覆核	ACH 發動行：凱基銀行(8090407)
主管： 經辦：	業務人員/登錄證字號：	經辦：	發動者統編：03434016
			交易代號：704(人壽保險費)
			用戶號碼：身分證字號(統一編號)